

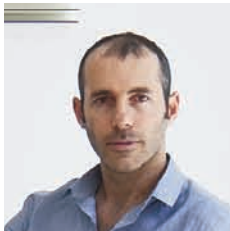
IN PRAISE OF SHADOWS

光影颂

设计 / Pitsou Kedem, Irene Goldberg, Hila Sella 摄影 / Amit Geron
修图 / Etti Ruskila, Irene Goldberg 编译 / 范嘉苑 美编 / 彭旭华

项目地址 / 以色列
项目面积 / 4000m²
设计单位 / Pitsou Kedem Architects (www.pitsou.com)





Pitsou Kedem
以色列Pitsou Kedem Architects
创始人兼主设计师

本案由以色列的Pitsou Kedem Architects所设计，原先的建筑雏形由裸露的混凝土墙建造而成，单调沉重的结构难以呈现出光影的变幻。设计师在原来的建筑结构基础上加入了方格状的钢板立面元素，阳光透过错位排列的方格板照入室内，让屋内的地板和墙面上呈列出充满动态效果般的格状光影，它们随着不同的时刻变换位置，给室内空间营造出富有变化的灵动氛围。这些影子时而排布成几何图形的组合；时而拉长并布满整面墙壁；时而与墙面的颜色及深浅度产生奇妙交融。它们让住户获得了良好的空间体验，同时也丰富了室内空间的表现力，让这栋住宅富有了一份独特的神秘感。这样的建筑结构让室内与室外建立起了良好的“视觉对话”。这些风化的钢板元素已不仅是建筑结构中的一部分，而更像是一件艺术品，光线透过这些方格钢板所投射出的层层光影并未占用建筑的任何实际空间，却生动地诠释出“光影颂”的设计主题。

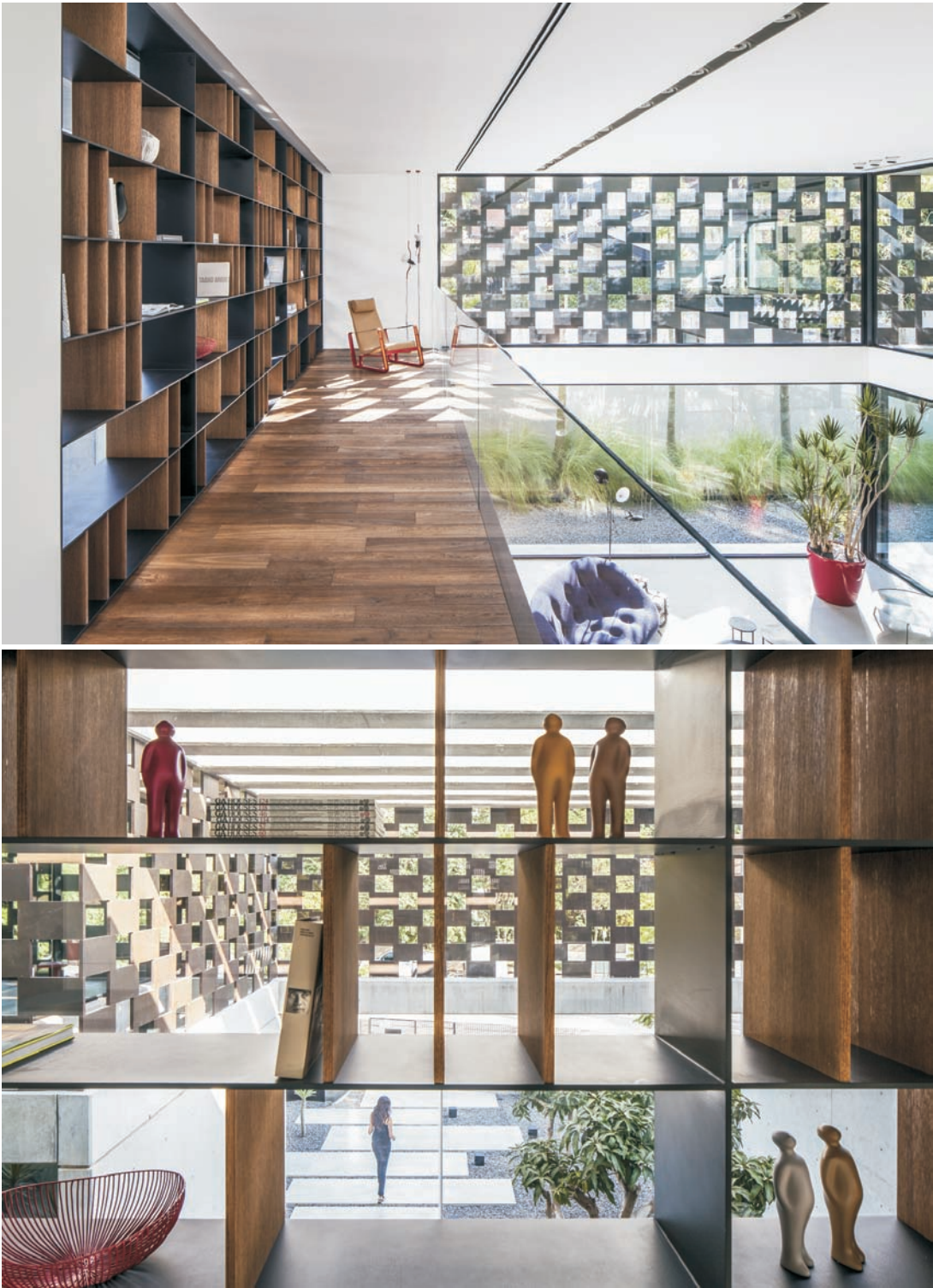






双层高的公共起居空间位于房子的中心地带，而外部的风化钢板则界定出不同的区域，同时还创造出连接内外空间的新过渡地带。起居空间里的摆设干净简约，省去繁缛的装饰，只摆放了一些必要的功能性家具，留白的布局让整体空间看起来更加开阔清爽。餐厅与阅读区之间采用了格子状的墙柜作为隔间，不仅与建筑的方格立面相呼应，也让两个空间产生了视觉联系，并获得良好的采光和通风之效。家具的选择上不乏知名品牌的作品，风格大多低调内敛而不失时尚感。

建筑材料的选择上，设计师主要采用了混凝土、风化钢铁和和木材等较原始的材质，形成粗犷、现代的基调。日光作为当地最充足的自然资源，被设计师充分地运用进本案的设计之中，营造出对比强烈的视觉效果：沉重与轻盈、静态与动态、简单与复杂、神秘与已知、光与暗……这些元素共同组合在一起，突出了整座房子的设计主题，并令建筑空间和居住者之间的关系变得更加微妙。



The building is constructed of exposed concrete walls, large and inanimate and, without the movement of light and shade. The shade and shadows moving across the building's surfaces create a dynamic drama that makes the entire mass seem to be alive and full of movement. Sometimes the shadows and shade create repeating geometric shapes that sometimes stretch the entire length of the wall and sometimes creating unique blends of color and depth on the grey walls. They enhance the user's experience in the space and provide the space with structural richness, movement and a certain mystery. The structure creates a visual dialogue between the inside and the outside. The weathered steel layer can be experienced almost as a piece of sculpture or work of art and not just in terms of its function as part of the building's structure. This same structure creates the building's most important element, an element



that has no physical aspect and takes up no volume or space -- the layer of shadow.

The central area which is the central space, the residential area which centers around a double, communal living space and the external area, the weathered steel structure which defines a border and area for the building whilst creating new, intermediary areas that combine the inside and the outside. The layout of the living space is simple and only leaves the functional furniture so that to make the whole space looks broader and clearer. A geometric cabinet between the dining area and the reading area is used as a partition which not only echoes with the building, but also creates a visual connection between the two spaces,

The materials chosen for the building's construction are all in their raw state (concrete, weathered steel and wood). The considered use of the most abundant resource available in the local climate, sun light, allowed the designer to create an entire world of contrasts and suspense seen in one project: between mass and lightness, between silence and dynamism, between simple and complex, between light and dark, between mysterious and the known. Together, they enrich the structure both from an architectural point of view and the relationships between the building's spaces and those living in them. **M**

